



Инструкция по эксплуатации электрической коптильни с генератором дыма

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ КОПТИЛЬНИ: BS150ITRUV1.4, BS150ATRUV1.4,
BS70ITRUV1.4, BS70ATRUV1.4

Разделы, содержащиеся в данной инструкции

- I. Требования безопасности и меры предосторожности
- II. Принципы использования
- III. Технические параметры
- IV. Состав набора
- V. Конструкция и принцип действия
- VI. Обслуживание электронного блока управления
- VII. Монтаж и установка
- VIII. Первый запуск
- IX. Способ ухода
- X. Вопросы и ответы
- XI. Приставка холодного копчения
- XII. Вентилятор для сушки

Производитель коптильни с генератором дыма:

ZUT BORNIAK Dawid Szurlej
ul. Aleja Niepodległości 41,
78-449 Borne Sulinowo
NIP: PL 8992343025
Tel: (+48) 94 373 00 02
E-mail: info@borniak.com
Web: www.borniak.com



Перед использованием
устройства необходимо



I. Требования по безопасности

ВНИМАНИЕ - ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

- Устройство следует питать от электрической сети с переменным напряжением тока 220 - 240В.
- Внутренняя установка должна иметь предохранитель 16А.
- Устройство необходимо подключить к розетке с защитным контактом.
- Если шнур питания или штепсель поврежден, во избежание опасности, необходимо заменить его у производителя или в специализированном ремонтном предприятии, или квалифицированным электриком.
- Перед тем как приступить к чистке устройства, следует отключить его питание.
- Генератор дыма может быть подключен к источнику питания только после установки в устройстве, приспособленном к его установке.
- Если вы используете электрический удлинитель, его нагрузка по току должна составлять, по крайней мере, столько же, сколько составляет номинальная нагрузка устройства.
- Если вы используете электрический удлинитель, убедитесь, что установлен эффективный защитный контакт (заземление).
- Электрическая розетка, от которой питается устройство, должна быть защищена выключателем дифференциального тока с $I_r < \text{или} = 30 \text{ mA}$.

ВНИМАНИЕ - РАСПОЛОЖЕНИЕ

- Провода, питающие устройство, должны быть расположены так, чтобы не соприкасались с горячими частями корпуса.
- Устройство предназначено для использования на открытом воздухе, не может быть, однако, подвержено воздействию осадков и сильных порывов ветра. Оптимальным решением является работа в закрытых, защищенных местах и в то же время пропускающих воздух.
- Не используйте устройство в закрытых помещениях, в случае использования под навесом обеспечьте достаточную вентиляцию.
- Не используйте устройство вблизи бензина или других легковоспламеняющихся жидкостей, газов или мест, где могут присутствовать легковоспламеняющиеся пары.
- Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Не используйте устройство, когда оно вступает в контакт с частями, предметами, изготовленными из материалов, неустойчивых к высокой температуре.
- Рекомендуется разместить огнетушитель в непосредственной близости от устройства. Информацию о нужном размере и типе огнетушителей можно получить у местных властей.
- Не подключайте устройство до тех пор, пока оно не будет полностью собрано.
- Не перемещайте устройство до предварительного демонтажа всех движущихся
- Не устанавливайте устройство у стены, оставить расстояние не менее 5 см.

⚠ ВНИМАНИЕ - ТЕМПЕРАТУРА

- Во время использования детали могут нагреться до высокой температуры. Существует риск ожогов при неосторожном обращении с устройством.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям, используйте подходящие перчатки.
- Дети и домашние животные не должны приближаться к устройству без присмотра, может возникнуть риск получения ожогов.
- Перед тем как приступить к чистке устройства, необходимо подождать, пока устройство остынет.
- Для очистки устройства не использовать: бензин, керосин, спирт или другие легковоспламеняющиеся вещества

ℹ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не допускайте заливания устройства водой (например, в ходе мытья или оставив неприкрытое устройство на улице, во время выпадения атмосферных осадков).
- Генератор дыма может взаимодействовать только с коптильными шкафами, рекомендованными производителем.
- Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травмам или повреждению оборудования, за которые производитель не несет ответственности.
- Следует быть осторожным с острыми кромками при монтаже и демонтаже оборудования.
- Не использовать устройство не по назначению.
- Устройство предназначено для домашнего применения.
- Не оставляйте устройство во включенном состоянии после завершения копчения.
- Устройство должно быть недоступно для животных.
- Не позволяйте детям пользоваться устройством без наблюдения и контроля.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, психическими расстройствами или с недостаточными знаниями и опытом.
- Дети не должны иметь доступа к устройству.
- Не использовать устройство не по назначению.
- Устройства требуют внимательного наблюдения во время использования.



Пожалуйста, ознакомьтесь с вышеуказанными замечаниями и рекомендациями, это обеспечит безопасную и комфортную работу с вашим новым устройством.

II. Принципы использования

- Не использовать коптильню в качестве духовки (не использовать в течение длительного времени высокой температуры).
- Не оставлять включенного устройства без надзора.
- Не превышать максимальной температуры.
- Не использовать поврежденных электрических кабелей.
- Запрещается использовать коптильню во время дождя, большого ветра или грозы.
- Запрещается использовать коптильню рядом с горючими веществами.
- Не рекомендуется носить свободную одежду или распущенные волосы.
- Не перемещать устройства во время работы.
- Не использовать в закрытых помещениях, только для использования на открытом воздухе.
- Не устанавливать устройство в месте, доступном для детей и животных.
- Не касаться горячих элементов, во избежание ожогов рекомендуется использование перчаток для защиты от высоких температур.
- Не используйте упаковки для прикрытия устройства.
- Обязательно подключить устройство к заземленной розетке, удлинителю.
- Защищать от дождя и проникновения воды.
- После каждого использования, отключить устройство от сети / питания, если оно не используется.
- После каждого использования следует тщательно очистить коптильню.
- Во время работы машины не прикрывать и ничего на нем не класть.
- Очищать чашу для золы и жира через каждые 2 - 3 часа и заполнять ее свежей водой.
- Электрическая розетка, от которой питается устройство, должна быть защищена выключателем дифференциального тока с $I_{\Delta} < \text{или} = 30 \text{ мА}$.
- Не устанавливать устройство у стены, оставить расстояние не менее 5 см.
- При копчении жирных продуктов (и когда есть риск вытапливания жира) необходимо так закрепить поддон для сбора стекающих капель, чтобы жир не стекал на него - лучше всего использовать дополнительную металлическую миску, в которой может скапливаться жир. Поддон для сбора жира должен располагаться как минимум на второй полке снизу. umieścić minimum na drugiej półce licząc od dołu.



Если у вас есть вопросы или претензии, касающиеся использования товаров марки Borniak, не стесняйтесь обращаться к нам.

Контактную информацию вы найдете на сайте www.borniak.com

III. Технические параметры

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОПИЛЬНИ, ГЕНЕРАТОРА ДЫМА И ШКАФОВ

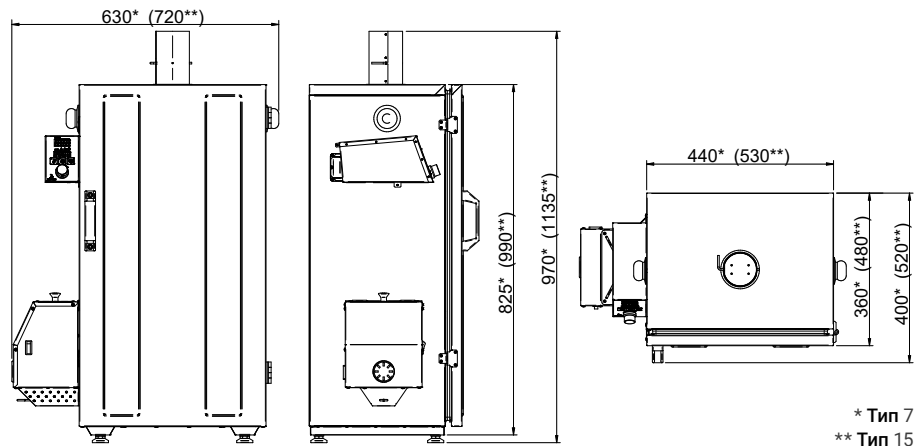
Модель/Тип	BS70AT	BS70IT	BS150AT	BS150IT	BG01, BGS01
Номинальное напряжение	230V	230V	230V	230V	230V
Мощность	615W	1115W	1515W	2015W	115W
Мощность нагревателя камеры	500W	1000W	1400W	1900W	110W
Предохранитель	8A (1,25A)	10A (1,25A)	8A (1,25A)	10A (1,25A)	1,25 A
Объем камеры	70L	70L	150L	150L	2L
Максимальная температура	120°C	150°C	120°C	150°C	-
Степень герметичности корпуса	IP20				

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ (ВНЕШНИЕ)

Ширина [mm]	630	720	360
Глубина [mm]	400	520	180
Высота [mm]	1040	1220	250

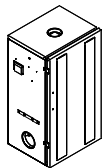
РАЗМЕРЫ КАМЕРЫ (ВНУТРЕННИЕ)

Ширина [mm]	400	490	-
Глубина [mm]	300	420	-
Высота [mm]	580	755	-

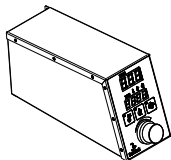


IV. Состав набора

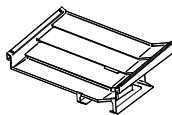
КОПТИЛЬНЯ BS70, BS150:



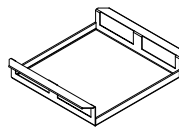
Коптильня



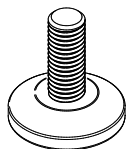
Панель
управления



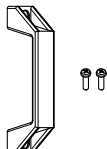
Чаша для сбора
конденсата



Конденсатор



Регулируемые
ножки 4 шт.



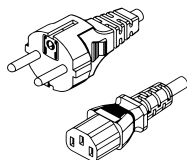
Ручка дверки +
болты 2 шт.



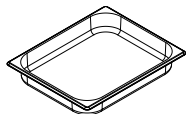
Ручки для
переноса 2 шт.



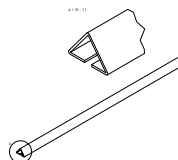
Емкость для
жира и воды



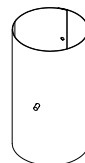
Кабель питания
EU* - C13



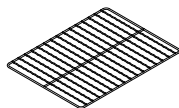
Чаша GN 1/2 (только в
версии BBQ)



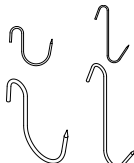
Перекладины дл
одвешивания 3



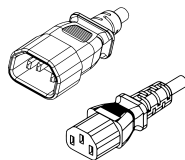
Дымовая труба с
шибером



Коптильная
полка **



Коптильные
крючки**

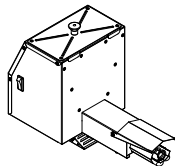


Кабель питания
C13 - C14

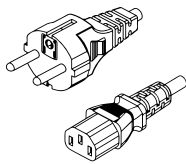


Коптильная
щепка 3x2L

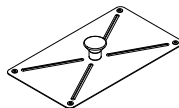
ГЕНЕРАТОР ДЫМА BG01,BGS01:



Генератор дыма



Кабель питания
EU* - C13



Крышка на
генератор



Коптильная
щепка 2x2L

Рисунки представлены в качестве примера и не отражают фактических размеров деталей.

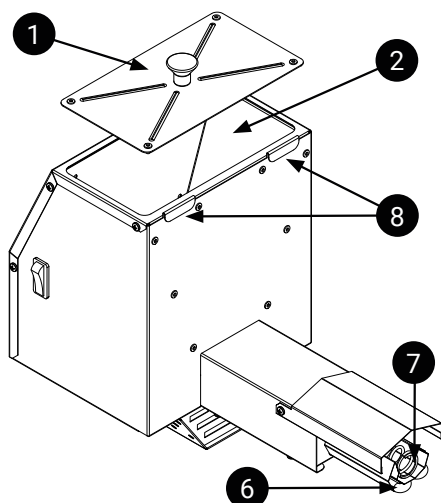
* тип штепселя зависит от страны распространения

** тип продукта и количество зависят от набора

V. Устройство и принцип действия

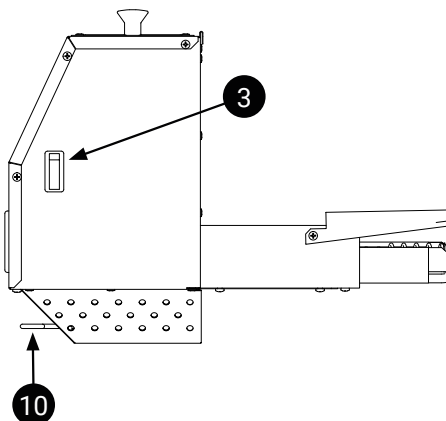
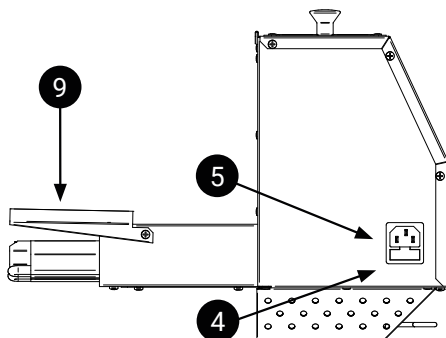
ГЕНЕРАТОР ДЫМА

1. Крышка
2. Засыпка опилок
3. Выключатель фидера и горелки
4. Предохранитель
5. Кабель питания
6. Горелка (нагреватель)
7. Шнек-спираль подачи щепы
8. Фиксатор
9. Кожух нагревателя
10. Заслонка доступа воздуха



Использование коптильни не требует особых навыков, а отличный эффект копчения достигается при минимуме участия.

После включения генератора дыма, шнек-спираль (7) начинает вращаться, одновременно нагреватель (6) начинает греть, шнек-спираль равномерно транспортирует щепу из лотка (2) на нагреватель, где они начинают тлеть. Тлеющая щепа проталкивается по всей длине нагревателя (6), где в конце падает в емкость с водой.



КОПТИЛЬНЫЙ ШКАФ

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Камин выпускной с шибером | 6. Зонд измерения температуры |
| 2. Ручка для переноски | 7. Грелка |
| 3. Электронная панель управления | 8. Конденсатор |
| 4. Чаша для сбора конденсата | 9. Регулируемые ножки |
| 5. Дверь с магнитным замком | 10. Генератор дыма |

Генератор дыма (10) вызывает медленное и равномерное производство дыма.

Дымовой трубой с шибером (1) в верхней части коптильни регулируется плотность дыма в камере. В главном отсеке установлен нагреватель с радиатором (7).

На панели (3) устанавливается необходимая температура в камере. Нагреватель включается в зависимости от потребностей и держит требуемую температуру.

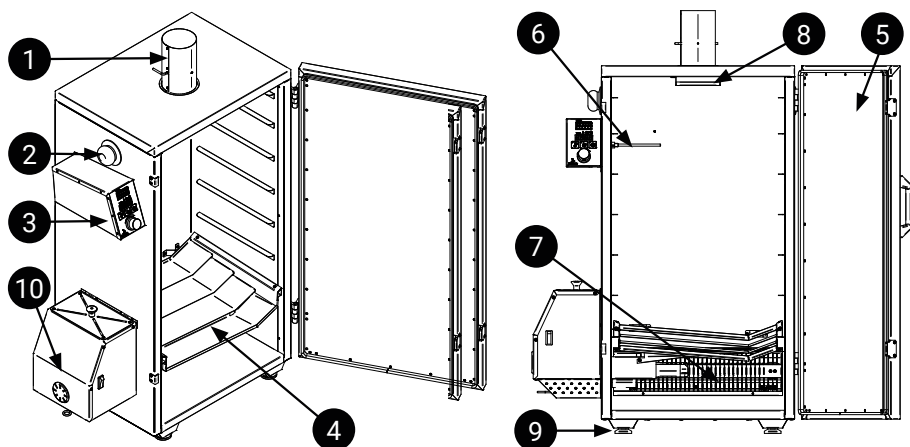
Конденсатор (8) используется для защиты копченых изделий от опадания дымного конденсата. Его необходимо чистить после каждого использования коптильни.

Чаша для сбора конденсата (4) предохраняет нагреватель шкафа и генератор от сока с копченостей.

В шкафу размещены две чашки, которые наполняем до половины водой и перемещаем одну под нагревателем генератора, вторую под отверстие чаши для сбора капель (4). Первая чашка служит для тушения падающих щеп, вторая служит для сбора соков из копченостей.

На условия работы устройства сильно влияет температура окружающего воздуха и ветер. При неблагоприятных погодных условиях может увеличиться время нагревания камеры. Желательно использовать независимый термометр для измерения температуры внутри копченого продукта.

Расход материалов для производства дыма небольшой – на 1 час примерно 250 мл коптильных щеп. Одной загрузки генератора – около 2 л – достаточно на 6 до 8 часов работы.

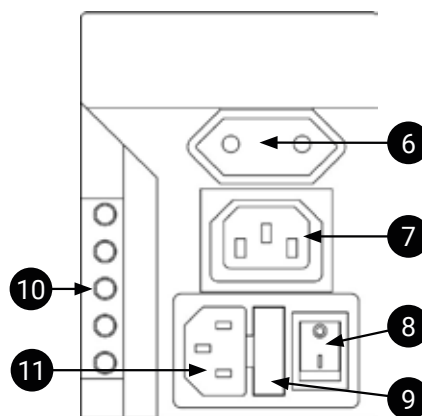
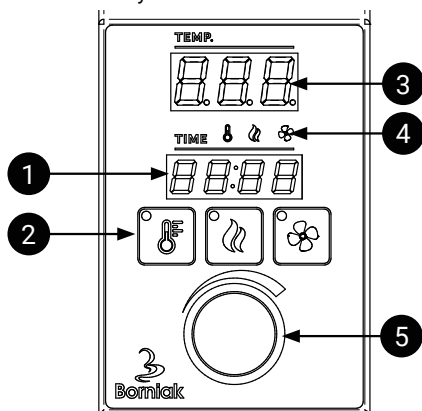


Напоминание об условиях использования

При копчении жирных продуктов (и когда есть риск вытапливания жира) необходимо так закрепить поддон для сбора стекающих капель, чтобы жир не стекал на него - лучше всего использовать дополнительную металлическую миску, в которой может скапливаться жир. Поддон для сбора жира должен располагаться как минимум на второй полке снизу.

VI. Обслуживание электронного блока управления

1. Дисплей контроллера времени
2. Функциональные кнопки
3. Дисплей контроллера температуры
4. Информационные лампы для дисплея (1)
5. Поворотная ручка для установки температуры
6. Разъем питания осушителя
7. Разъем питания генератора дыма
8. Главный выключатель
9. Предохранитель
10. Электрический разъем - подключение к камере
11. Гнездо питания - подключение к источнику питания




Подключение:

Перед подключением силовых кабелей подсоединить панель к шкафу в соответствии с инструкциями, указанными в разделе VII Монтаж и установка. Гнездо (11) используется для подключения панели к шкафу. К гнезду питания осушителя (6) подключить осушитель (дополнительные принадлежности не входят в комплект поставки). Подключить дымогенератор к гнезду питания генератора (7). После подключения гнезда (6) [опционально] и гнезда (7) подключить кабель питания к гнезду (11).

Описание способа действия:

После подключения кабелей устройство запускается с помощью кнопки (8).

Включение нагрева:


- Запустить панель управления кнопкой (8),
- Нажать (2)  на панели управления. Индикатор на кнопке засветится. Функция нагрева включена.

Включение генератора дыма:

- Перед включением убедиться, что дымогенератор установлен в соответствии с инструкциями, указанными в разделе VII Монтаж и установка.
- Включить кнопку питания на генераторе дыма.
- Запустить панель управления кнопкой (8),
- Нажать (2)  на панели управления. Индикатор на кнопке засветится. Генератор дыма включен.

Включение осушителя (опционально):

- Перед включением убедиться, что осушитель подключен к коптильной установке в соответствии с инструкцией. (Помните: осушитель нельзя подключать вместе с дымогенератором!).
- Запустить пульт управления кнопкой (8).

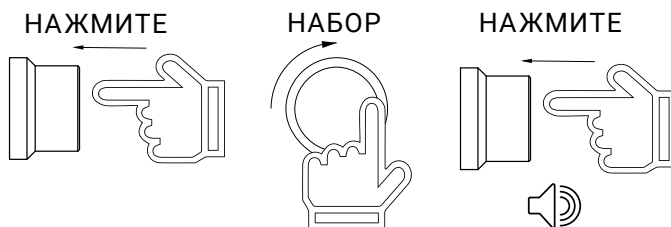
- Нажать (2)  на панели управления.
- Индикатор на кнопке засветится.
- Осушитель включен.

Помните: При включении осушителя дымогенератор отключается

Изменение заданной температуры:

- Нажать поворотную ручку
- Установить требуемую температуру
- Снова нажать поворотную ручку.

Когда температура установлена правильно, раздастся звуковой сигнал.



Описание функциональных кнопок:



Нажатие - включение/выключение нагрева
Нажмите и удерживайте около 2 с - настройка времени
Лампочка светится - нагрев включен
Лампочка мигает - нагрев включен с отсчетом времени



Нажатие - включение/выключение генератора дыма
Нажмите и удерживайте около 2 с - настройка времени
Лампочка светится - генератор дыма включен
Лампочка мигает - генератор дыма включен с отсчетом времени






Нажатие - включение/выключение осушения
Нажмите и удерживайте около 2 с - настройка времени
Лампочка светится - осушитель включен
Лампочка мигает - осушитель включен с отсчетом времени

Предварительный просмотр времени для данной функции:

Подсвеченный символ (4) информирует о функции, которая отображается на дисплее (1). При повороте поворотной ручки (5) заменяется подсвеченный символ (4) и отображаемое время функции на дисплее.



Установка времени:

- Удерживайте кнопку (2) в течение 2 с  или  или 

На дисплее (1) начнут мигать первые два поля для настройки времени (часы).



- С помощью поворотной ручки (5) установите нужное значение и подтвердите его нажатием на поворотную ручку.
- На дисплее начнут мигать следующие два поля для установки времени (минуты).
- С помощью поворотной ручки (5) установите нужное значение и подтвердите его нажатием на поворотную ручку.



При включении  или  или  отсчете времени для данной функции лампочка начнет мигать. По окончании отсчета данное устройство выключится.

Выключение времени:

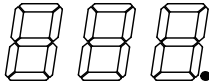



Действовать в соответствии с инструкцией по настройке времени. Установите значение 00:00

Примечание:

Время может быть установлено для каждой из трех функций, т.е. нагрева, генератора дыма или осушения.

Если время не установлено, на дисплее (1) отображается, сколько времени прошло с момента активации функции.

Электронный регулятор температуры работает по принципу достижения заданной температуры путем циклического включения и выключения нагревательного элемента в коптильне. Это позволяет достичь заданной постоянной температуры.

	Правая нижняя точка сигнализирует о работе нагревателя. Горит-нагреватель работает, постоянно мигает-нагреватель работает циклически, не горит-нагреватель не работает.
	Ошибка: неисправен или неправильный тип температурного зонда. Выключите устройство. Отключите кабель питания от источника питания. О неисправности следует сообщить продавцу или сервисному мастеру
	Ошибка: необнаруженный или неправильный тип температурного зонда. Выключите устройство. Отключите кабель питания от источника питания. О неисправности следует сообщить продавцу или сервисному мастеру.
	Непрерывный звуковой сигнал означает превышение предельной температуры. Будьте осторожны-это может быть вызвано пламенем! Помните: при приготовлении жирных копченостей следует подложить дополнительную миску для капающего жира.

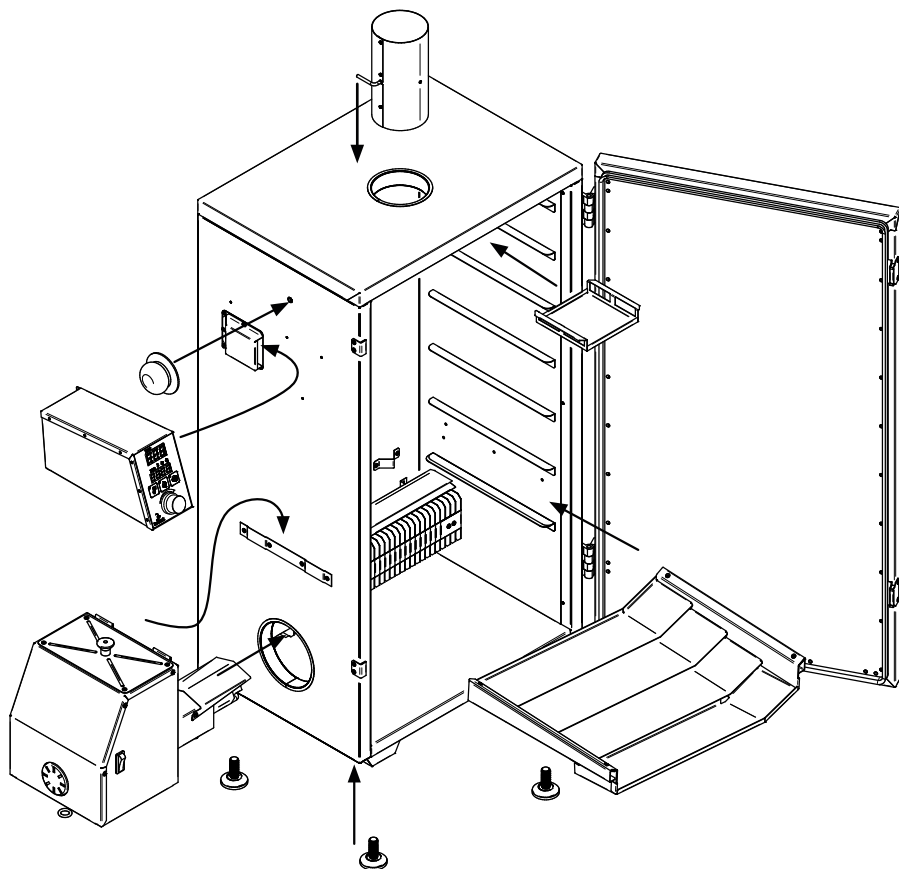
ВНИМАНИЕ

В камере невозможно достичь температуры ниже атмосферной температуры. - Если не использовать насадку для холодного копчения, температура в камере может повышаться до 70°C в зависимости от модели коптильни и погодных условий. Это связано с тем, что генератор дыма при сжигании коптильной щепы производит тепло, которое повышает температуру внутри устройства.

При первом достижении заданной температуры возможно ее превышение на 10-15%. Это не означает неисправность контроллера.

При высоких температурах, превышающих 100°C, достижение заданной температуры может занять больше времени из-за замедления процесса нагрева.

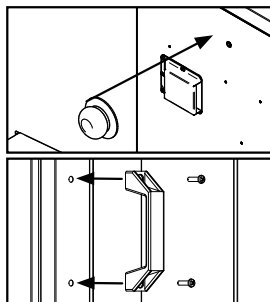
VII. Монтаж и установка

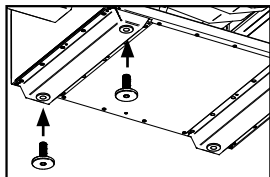


1. После извлечения из коробки избавиться от лишних упаковок и защитных элементов продукта и ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

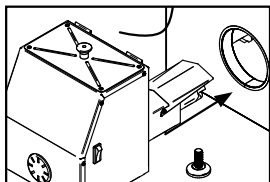
2. Затяните две ручки для переноски устройства.

3. Закрепите ручку для открывания двери.

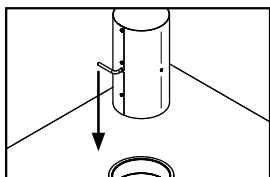




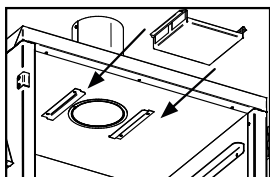
4. Установите устройство в нужном месте, слегка наклоняя шкаф вставьте ножки в гнезда снизу и отрегулируйте их так, чтобы устройство стояло ровно.



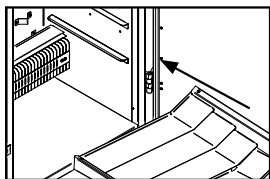
5. Вставьте выступающий нагревательный элемент генератора дыма в боковое отверстие на левой стенке коптильни. Немного наклоните генератор, чтобы наложить его на фиксаторы.



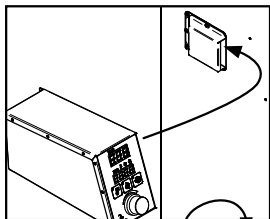
6. Дымовую трубу вставить в отверстие в верхней части коптильни. Обратите внимания на правильное положение дроссельного клапана.



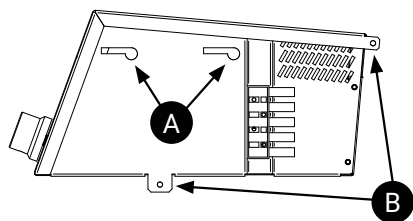
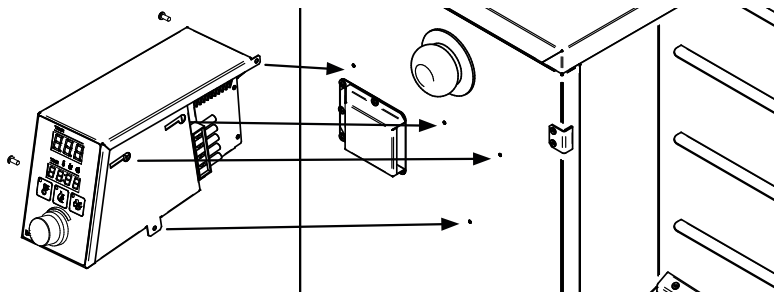
7. Вставьте конденсатор под дымовой трубой.



8. Вставьте чашу для сбора капель на нижнюю полку.



9. Установите электронную панель управления - см. описание на стр. 14.



Электронную панель установите на левой стороне шкафа, учитывая выступающие из стены коптильни болты - они должны войти в соответствующие отверстия (п. А) панели. Передвиньте электронную панель в левую сторону, так, чтобы соединители на панели и коптильни соединились. В конце затяните крепежно-блокирующие болты в соответствующих местах (п. В).

VIII. Первый запуск

Заполните чаши наполовину водой и поместите их под нагревателем генератора - под отверстиями чаши для сбора капель. Заполните прилагаемыми щепами загрузочное отверстие генератора и немного отодвиньте шибер в верхней части коптильни. Чаши следует чистить и заливать свежей водой каждые 2 - 4 часа. Подключить генератор и коптильню к электросети 230 В с защитным заземлением.

Переключателем запустите генератор дыма и коптильный шкаф, на электронной панели установите темп. на ок. 80°C (см.: Обслуживание электронного пульта управления)

Подогревайте коптильню в течение прибл. 2 ч. Это позволит устранить технологические запахи и обеспечит предварительную ароматизацию устройства. После нагревания можно начать процесс копчения.

ВНИМАНИЕ: Загрузочное устройство генератора дыма заполнять исключительно коптильной щепой, указанной производителем устройства.

IX. техническое обслуживание

После окончания копчения отключить питание генератора и шкафа. Обязательно очистить коптильню: лучше всего с помощью воды с жидкостью для мытья посуды. Внутри коптильни должна иметь осадок от копчения, не тереть его и не смывать едкими средствами. Если на корпусе имеются пятна жира или другие загрязнения, аккуратно протрите их влажной тканью.

Заслонку и чашку, в которой собирается жир и зола, следует содержать в чистоте, потому что лишний жир может воспламениться.

ВНИМАНИЕ: Во время копчения очень жирных продуктов следует контролировать количество жира, падающего на заслонку, он должен быть обязательно удален.

ВНИМАНИЕ: Во время работы устройства на части подающего устройства опилок образуется нагар. Он должен быть удален после 8 часов работы генератора, с помощью скребка, плоскогубцев или другого тупого инструмента. Не удаление нагара может привести к неудовлетворительной работе устройства, в худшем случае к его повреждению.

X. Вопросы-Ответы

1. Во время работы прибора температура, указанная на наружном термометре, выше установленной на термостате.

При работе в пустой камере поток воздуха проходит по центру, где находится наконечник термометра. Температура должна совпадать при работе с пакетом, который заставляет теплый воздух смешиваться и равномерно распределяться по всей камере. Разница температур также может зависеть от погодных условий.

2.Термостат выключен, а температура в камере еще повышается.

Температура в камере повышается при выключении термостата из-за инерции. То есть нагревательный элемент при выключении еще какое-то время отдает накопившееся в себе тепло. Для стабильной работы прибора рекомендуется подложить под нагреватель генератора чашу с водой. Это улучшает стабильность температуры внутри камеры.

3.Щепа загорается на нагревателе дымогенератора.

Не подключайте выход дымохода коптильни к дымоходам, вентиляционным шахтам и другим удлинителям дымохода из-за возможности образования большой тяги в коптильне, что может вызвать возгорание щепы. Единственный способ, которым можно вывести дым из коптильни - это использовать вытяжку над коптильней, чтобы дым мог в своем темпе непринужденно без большой тяги выходить из коптильни.

Воспламенение щепы может вызвать накопление нагара на кормушке и неблагоприятные погодные условия (например, порывы ветра). Оба этих фактора следует устранить, удалив нагар и прикрывая коптильню от порывов ветра или заслоняя воздухозаборник под генератором дыма.

4. Дым просачивается через генератор дыма.

Труба слишком закрыта, ее нужно приоткрыть достаточно, чтобы дым выходил только через нее.

5.Дыма, исходящего из коптильни через трубу нет.

Отсутствие дыма является признаком того, что на генераторе дыма появилось пламя. Немедленно выключите генератор дыма и потушите пламя. Причиной такого явления может быть подключение коптильни к дымоходам или порывы ветра.

6.Температура в камере имеет большие колебания, она не хочет стабилизироваться до заданной.

Выполните функцию автоматической настройки, нажав на контроллер значок AT. Не запускайте эту функцию в нагретой камере. Во время работы функции (горит зеленый светодиод AT) не открывайте дверь. Это может привести к неправильной настройке контроллера.

7. Температура в камере не опускается ниже 50-70 градусов.

Это связано с работой генератора дыма, несмотря на низкую мощность, при повышенной температуре окружающей среды (летом t окружающей среды может достигать +30-40°C) генератор дыма может нагревать камеру до такой температуры. Для понижения температуры предлагаем использовать приставку для холодного копчения.

XI. Приставка холодного копчения

В КОМПЛЕКТ ВХОДИТ:

1. Корпус приставки холодного копчения
2. Выдвижной ящик для сбора золы
3. Переходник для гофро-трубы

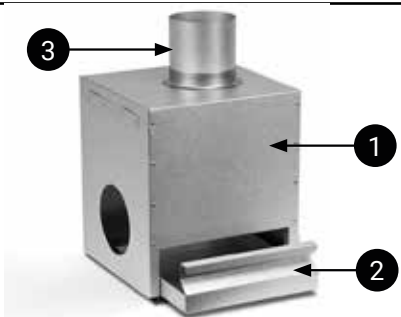
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ:

1. Производить сборку согласно инструкции.
2. В момент сборки выключить напряжение.
3. Установить генератор дыма на переходник для холодного копчения.
4. Соединить с помощью гофро-трубы приставку холодного копчения с копильным шкафом.

Внимание!

Чтобы установить приставку холодного копчения

Нужно приобрести гофро-трубу, она не поставляется в комплекте! (Гофра труба продается в любом строительном магазине) 1,5 метровой гофро-трубы достаточно для того, чтобы t поступающего дыма в копильный шкаф была выше на 1-2oC атмосферной t .



XII. Вентилятор для сушки

УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРА

1. Выполнять сборку при выключенном напряжении.
2. Перед установкой обесточить дымогенератор и копильный шкаф
3. Снять дымогенератор и хранить его в безопасном месте.
4. Вставить вентилятор в отверстие копильного шкафа до легкого упора
5. Включить напряжение вентилятора

Сушка должна происходить с включенным копильным шкафом с термостатом установленным на 30oC и открытой трубой. Внимание: Установка t выше 30oC может повредить вентилятор! Не допускается работа вентилятора при его контакте с жидкостями.

